



---

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

##### 106-я сессия

Женева, 13–17 мая 2019 года

Пункт 6 б) предварительной повестки дня

##### Предложения о внесении поправок

в приложения А и В к ДОПОГ:

различные предложения

### **Формы поперечного сечения корпусов в соответствии с пунктом 6.8.2.1.18 ДОПОГ**

**Передано правительством Германии\***

#### *Резюме*

<b>Существо предложения:</b>	ДОПОГ должно быть основой для внесения изменений в стандарты, а не наоборот. Этот вопрос уже обсуждался ранее на Совместном совещании.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Снять квадратные скобки, в которые заключен дополнительный текст сноски 3 к пункту 6.8.2.1.18.
<b>Справочные документы</b>	ECE/TRANS/WP.15/242, см. пункт 12 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/148, –/Add.1 и –/Add.2 (секретариат) ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150, приложение IV, с поправками

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).



## Введение

1. На своей сессии в ноябре 2018 года Рабочая группа решила вновь заключить в квадратные скобки текст поправки к главе 6.8 ДОПОГ. Это касается предлагаемой сноски к пункту 6.8.2.1.18:

[«6.8.2.1.18 В конце сноски 3 добавить следующие предложения:

"Однако поперечное сечение корпусов, указанных в пункте 6.8.2.1.14 а), может в отдельных местах иметь выемки или выступы, например отстойники, вырезы или конструкционные углубления для люков. Они могут быть изготовлены из листового металла и иметь либо плоскую, либо вогнутую или выпуклую форму. Вмятины и другие непредусмотренные деформации не считаются выемками или выступами."».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150, приложение IV, с поправками)

2. На своей 104-й сессии в мае 2018 года Рабочая группа уже приняла следующее решение (изложенное в докладе о работе этой сессии):

«V. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

A. Нерешенный вопрос

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/148, –/Add.1 и –/Add.2 (секретариат)

Делегат от Франции проинформировала Рабочую группу о том, что нерешенный вопрос, касающийся текста пункта 6.8.2.1.18, обсуждался на мартовской сессии 2018 года Совместного совещания (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150/Add.1). Совместное совещание подтвердило поправку к пункту 6.8.2.1.18 для вступления в силу 1 января 2021 года.».

3. На своей сессии в ноябре 2018 года Рабочая группа решила вновь заключить в квадратные скобки новый текст в пункте 6.8.2.1.18, поскольку стандарт EN 13094 находится в процессе пересмотра и до сих пор не опубликован.

4. Подход, требуемый Францией, которая предлагает сначала внести изменения в стандарт EN 13094, прежде чем изменять текст ДОПОГ, является неверным; ДОПОГ должно быть основой для внесения изменений в стандарты, а не наоборот. Этот вопрос ранее обсуждался на Совместном совещании, и по итогам обсуждения было принято решение снять квадратные скобки в сноске к пункту 6.8.2.1.18.

5. В этой связи мы хотели бы просить снять квадратные скобки и ввести данную поправку в действие в ДОПОГ 2021 года, как это было решено ранее.

## Предложение

6. Снять квадратные скобки вокруг предложений, которые будут добавлены в сноску 3 (ДОПОГ) в пункте 6.8.2.1.18.

[6.8.2.1.18 В конце сноски 3 добавить следующие предложения:

«Однако поперечное сечение корпусов, указанных в пункте 6.8.2.1.14 а), может в отдельных местах иметь выемки или выступы, например отстойники, вырезы или конструкционные углубления для люков. Они могут быть изготовлены из листового металла и иметь либо плоскую, либо вогнутую или выпуклую форму. Вмятины и другие непредусмотренные деформации не считаются выемками или выступами.».]